

"WE INTEND TO BURY
NO ONE AND WE DO
NOT INTEND TO BE
BURIED."

Lyndon B. Johnson

СВОБОДА UKRAЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

СВОБОДА UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
Tel. HEnderson 4-0237
New York's Telephone:
BArclay 7-4125
Ukrainian National Ass'n
Tel. HEnderson 5-8740

PK LXXII

4. 178

SECTION TWO

СВОБОДА, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, SEPTEMBER 25, 1965

15 ЦЕНТИВ — 15 CENTS

No. 178

VOL. LXXII

SEMEN DEMYDCHUK, PROMINENT UKRAINIAN CIVIC LEADER, DIES

BROOKLYN, N. Y. — Semen Demydchuk, one of the most prominent civic leaders in the Ukrainian community in the United States and former editor of the Ukrainian daily "Svoboda," died here on Monday, September 21 after a short illness. He was 81 years old.



Semen Demydchuk

Mr. Demydchuk was born on April 22, 1884 in Busk, Kaminka Strumilova County, Ukraine. Upon completion of his elementary education in Busk and secondary education in Lviv, Mr. Demydchuk enrolled at the Lviv University Law School where he obtained his degree in 1914. Shortly after his discharge from the Austrian army, Mr. Demydchuk was called upon to make a tour of the United States and Canada as a representative of the National Educational Association "Ridna Shkola," an organization which was in charge of all Ukrainian private schools in Galicia. The main objective of Mr. Demydchuk's journey was to seek financial aid for the operation and maintenance of Ukrainian schools in the Austrian-occupied Galicia. The young attorney succeeded in his mission, which extended over a period of nine months and included Western European countries as well as close to \$20,000 was solicited in donations from Ukrainian Americans for the "Ridna Shkola" Fund in Galicia. Upon his return from the U.S., Mr. Demydchuk obtained his "Doktor" degree and practiced law until the outbreak of World War I in 1914. Again called into service and stationed in Vienna, Mr. Demydchuk was summoned by the Ukrainian Parliamentary Club, headed by Constantine Levytsky, to make a second trip to the United States. This time to seek support for the Ukrainian nation in its struggle for freedom and independence. It was upon his initiative and as a result of his efforts that the first Ukrainian Diet in America was called together in 1916 in New York's Cooper Union Hall.

Mr. Demydchuk remained in the United States and settled permanently in Brooklyn, N. Y. A prolific writer, he contributed numerous articles to "Svoboda," "America," the Lviv daily "Dilo," and edited independently several other publications, including almanacs, a o m m o r a t i v e books, pamphlets and popular books dealing with U-

krainian problems here and in his native country. Later on, he joined the "Svoboda" editorial staff and worked in that capacity until 1933. Aside from his professional work as a journalist and editor, Mr. Demydchuk played a prominent role in virtually every area of activity in the organized life of the Ukrainian American community over the past 40 years. As secretary of the Democratic Party's Ukrainian Division, he was vigorously active in political campaigns on the local and national levels. Mr. Demydchuk was one of the organizers of Ukrainian exhibits at New York's International Trade Fair in 1935 and World's Fair in 1939. He rejoined "Svoboda" in 1943 and worked on the staff of the daily, with intervals, until 1955. A dedicated writer and tireless leader, he remained active until the last days of his life.

Mr. Demydchuk is survived by his widow Maria, UNA Supreme Advisor, two sons, Osyp and Wasyl, two daughters, Mrs. Sophie Lucyk and Mrs. Helen Pressey, sister, Mrs. Stephanie Hutsaliuk, several nieces, nephews and grandchildren. A Requiem Mass was offered on Tuesday, September 21 at the Fifth Avenue Funeral Home in Brooklyn. Funeral services were held on Wednesday, September 22 at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church in Brooklyn. The deceased was eulogized by numerous friends and representatives of Ukrainian American organizations, including UNA Supreme President Joseph Lesawyer. The body was interred at St. Charles cemetery.

UKRAINIAN AMERICAN VETERANS

By ANDREW KEYBIDA

NEW YORK, N. Y. — The National Executive Board of the Ukrainian American Veterans held its first regular monthly meeting at the headquarters of Post #7, 2nd Avenue and 10th Street, New York City, on Saturday, September 11, 1965.

National Commander Walter Klawnsnik called the meeting to order. This was followed by a prayer and a moment of silence in memory of all departed comrades.

Commander George Yurkiw of Post #7 extended his greetings to the board and wished them success in the ensuing year.

National Commander Klawnsnik reported on his activities at the conventions held by the Ukrainian Orthodox and Ukrainian Youth Leagues recently. He appointed committees to assist in the establishment of new veterans posts; to revive old ones; and to cooperate with the Canadian Veterans Association. Contacts will be made in an effort to gain recognition of the Ukrainian American Posts by the Defense Department.

Officers' reports followed. Welfare Officer Stephen Shegda read a letter written to the Administrator of the U.S. Pavilion at the World's Fair with reference to proper acknowledgment of the contributions toward progress which have been made by the two million Ukrainians in the United States. A verbal reply was received that an attempt will be made to rectify the omission. The Welfare Drive will begin October 1 and members of all posts are urged to contribute generously.

Discussion of convention sites for the following year was held as well as preparation for the annual Winter Carnival. Membership cards for 1966 are being mailed to all posts.

The National Executive Board of the Ukrainian American Veterans welcomes correspondence from all Ukrainian Veterans interested in Veterans' affairs. Write to the Ukrainian American Veterans Headquarters, 2 East 79 Street, New York, New York.

All-American Conference Launches Educational Campaign On Communism

UKRAINIAN SPEAKERS TO TAKE PART IN PROGRAM

NEW YORK, N. Y. — A new source of authoritative and interesting speakers on a subject of vital interest on every campus is being made available for the first time this fall to college, university and high school audiences, by the All-American Conference to Combat Communism.

This and other subjects were extensively discussed at the Conference's Executive Council meeting, held on Saturday, September 18 at the Commodore Hotel in New York City. Among the 35 civic, fraternal, veterans, professional, religious and nationality organizations making up the All-American Conference is the Ukrainian Congress Committee of America. Its representative in the Conference is Walter Dushnyck, editor of UCCA publications, who is a member of the Executive Council and who took part in the discussions.

At the meeting, presided over by Otho DeVilbiss, Chairman of the Conference, a list of several young speakers was presented and approved by the Executive Council. These are carefully selected and articulate refugees, or children of refugees, from countries under Communist control in Eastern Europe, Asia and Cuba, who are available to speak to students about life under Communism. Speaking from experiences and intimate knowledge—and out of sincere desire to inform Americans about Communism—these young people are both qualified and willing to answer any questions and engage in discussion with their audiences.

Entitled "Education about Communism through Refugees," the new program was made possible by a grant from the Lilly Foundation to the Conference. Speakers will be provided to colleges, universities or student groups at no expense. Upon the recommendation of the Ukrainian Congress Committee of America, the following young Ukrainian students were accepted as speakers for the All-American Conference: George Woloshyn (New York), George Nesterchuk (New York), Ivan Mvhol (New York), George W. Kuzma (New York), Miss Oksana Eugenia Dragan (Jersey City, N. J.), Walter Anastas (St. Paul, Minn.) and Ihor Bulawka (Baltimore, Md.). Other speakers selected by the Conference are from Lithuania, Cuba, Latvia, Tibet, Germany, Hungary, Poland, Czechoslovakia, Bulgaria, China, Rumania, Austria and South Vietnam.

Groups interested in obtaining speakers should contact the All-American Conference office, 516 LaSalle Building, 1028 Connecticut Ave., N.W., Washington D.C. 20036.

MARY BECK WINS IN DETROIT'S PRIMARY ELECTION

DETROIT, Mich.—Mary V. Beck, Detroit's popular Councilwoman and first woman elected to the office which she has held since 1949, finished third in a Council field of sixty candidates in the city's primary elections held here on Tuesday, September 14.

Far outdistancing all other female candidates, Miss Beck received a total of 114,390 votes, only 266 less than the second-place candidate, Ed Carey was the top man with 124,029. Her excellent showing in this year's primary is particularly noteworthy in that during the campaign, she spoke out strongly against Mayor Cavanagh's administration, charging him personally with seeking virtually dictatorial powers.

Miss Beck also campaigned on the theme that crime in Detroit was on the rise and that the Cavanagh administration was hamstringing police attempts to curb the rise. Upon seeing the primary returns, Miss Beck said her showing was "an indication of the voters' confidence in me as a public official."



Mary V. Beck

Of Ukrainian descent, Miss Beck was born in Ford City, Pa., and graduated from the University of Pittsburgh and its law school, coming to Detroit in 1932. Before her election to the Council, she served on the staff of the juvenile division of Probate Court and practiced law. She has been active in numerous Ukrainian American organizations and has gained national prominence as one of the most respected leaders of the Ukrainian organized community in the United States. Extremely popular among Ukrainians, she also enjoys the support of all other ethnic groups in Detroit.

At all congresses he read scientific papers and chaired some of the sessions. On the occasion of the 700th anniversary of the Italian poet Dante, Dr. Rudnyckij presented national libraries in Florence and Ravenna with Ukrainian translations of the poet's works by Ivan Franko and Lesia Ukrainka. He also placed a wreath with Ukrainian colors at the Dante Mausoleum in Ravenna. In recognition of his contribution to international cultural co-operation, Professor Rudnyckij was awarded a "Dante Memorial Medal" in Ravenna.

Dr. Rudnyckij took part in three international congresses in Europe this summer: the Congress on Outer Space Onomastics in Athens, Greece, the 12th Congress of Historians in Vienna, Austria, and the International Congress of Dialectologists in Marburg, Germany.

At all congresses he read scientific papers and chaired some of the sessions. On the occasion of the 700th anniversary of the Italian poet Dante, Dr. Rudnyckij presented national libraries in Florence and Ravenna with Ukrainian translations of the poet's works by Ivan Franko and Lesia Ukrainka. He also placed a wreath with Ukrainian colors at the Dante Mausoleum in Ravenna. In recognition of his contribution to international cultural co-operation, Professor Rudnyckij was awarded a "Dante Memorial Medal" in Ravenna.

Dr. Rudnyckij Attended Scholarly Conferences in Europe

WINNIPEG, Man.—Professor Jaroslav B. Rudnyckij, of Manitoba University, who spent the summer in Europe, reported on his impressions and experiences to a gathering of scholars and students assembled here for a meeting of the Ukrainian Free Academy of Arts and Sciences.

Dr. Rudnyckij took part in three international congresses in Europe this summer: the Congress on Outer Space Onomastics in Athens, Greece, the 12th Congress of Historians in Vienna, Austria, and the International Congress of Dialectologists in Marburg, Germany.

MARIANNA SUCHENKO CROWNED "MISS SOYUZIVKA" IN ANNUAL BEAUTY CONTEST

MARY HARMATIY, TYRSA DYBAJLO CHOSEN
RUNNERS-UP

KERHONKSON, N. Y. — Eighteen-year-old Marianna Suchenko, a shapely blue-eyed blonde from Bristol, Pa., was crowned "Miss Soyuzivka 1966" at the tenth annual beauty contest held here on Saturday, September 18.

Miss Suchenko, a pert Bristol High graduate and an exceptionally talented vocalist, was selected by a panel of judges from among 11 attractive contestants vying for the title during the Saturday night pageant, which attracted hundreds of guests to this UNA resort. The beauty contest was the featured attraction of the traditional UNA Day festivities held each year at "Soyuzivka" in mid-September.

The runners-up in the contest—princesses of the newly crowned queen—are Miss Mary Harmatij, of Irvington, N. J., and Miss Tyrsa Dybajlo, of Plainfield, N. J.

The 1966 Miss Soyuzivka is the daughter of Mr. and Mrs. Alexander Suchenko of Bristol, Pa. The family are members of UNA Branch 362. Marianna has been studying music and voice for the past five years. Beauty contests are by no means new to her. With her older sister Katheryna, she took part in the Miss Pennsylvania Pageant

this year, with both sisters advancing to the finals. They appear as vocalists with the "Horlytsia" Dance Ensemble, a troupe of youthful UNA members who provided the entertainment at Saturday night's concert here. The Suchenko sisters delighted the large audience with several renditions of Ukrainian folk music.

Miss Harmatij, 19, the first runner-up, is the daughter of Mr. and Mrs. Paul Harmatij, prominent Ukrainian businessman of Irvington, N. J. A member of Plast organization, she is also active in the Ukrainian Student Club and an avid sports enthusiast. The family are members of UNA Branch 14.

Miss Dybajlo, 18, was chosen as the second runner-up, is the daughter of Mr. and Mrs. Walter Dybajlo, of Plainfield, N. J. An active member of SUMA, Miss Dybajlo aspires to a career in fashion designing. The family are members of UNA Branch 372.

The five-member panel of judges, headed by Mr. Michael Metrinko, father of the famous Metrinko sisters, consisted of Mrs. Kvitka Steciuk, Mrs. Olena Malko, Dr. Jaroslav Krywyak and Mr. Orest Bedrij.



Marianna Suchenko, center, the newly crowned "Miss Soyuzivka 1966," is shown here with her two princesses, Mary Harmatij, right, first runner-up, and Tyrsa Dybajlo, second runner-up.

Marianna Suchenko succeeds Camelia Huk, 1965 Miss Soyuzivka, who took part in the crowning ceremonies at the conclusion of the pageant, along with UNA Supreme President Joseph Lesawyer, Supreme Treasurer Roceeds Volodymyr Kwias and Daniel Slobodian, "Soyuzivka" managers. Volodymyr Hentysh was the contest's Master of Ceremonies.

ECUMENICAL COUNCIL APPROVES SCHEMA ON RELIGIOUS LIBERTY

CARDINAL SLIPIYJ URGED PASSAGE OF HISTORIC DECLARATION

ROME, Italy. — By an overwhelming vote of 1,997 to 224, the Catholic bishops assembled here for the fourth session of the Ecumenical Council approved the historic declaration on religious liberty on Tuesday, September 21 following a vigorous debate on this the first of several major "schemas" to be discussed in the forthcoming weeks.

Taking part in the debate was Josyf Cardinal Slipyj who rose to speak on Thursday, September 16, urging the Council to proclaim religious liberty for the sake of those who still suffer persecution for the faith. In speaking for an undoubted majority of the 2,200 Council Fathers, Cardinal Slipyj pleaded for a positive stand on the declaration which states that every man has a right to follow his own conscience in religion, free of coercion or restrictions. In an obvious reference to the Communist - persecuted church in Ukraine and other countries under Soviet Russian domination, the Ukrainian Cardinal said that "freedom from coercion is necessary not only for the church, but also for every state lest people be laden with intolerable burdens."

Cardinal Slipyj's plea was backed by Joseph Cardinal Ritter of St. Louis and later by Joseph Cardinal Beran of Czechoslovakia, whose first

speech before the Council brought ringing applause from the Catholic prelates assembled in the central nave of St. Peter's Basilica. The declaration, passed despite a last-minute attempt by "conservative" prelates to put off the vote, was hailed by Catholic and non-Catholic leaders around the world. It is seen as a landmark in the history of the Catholic Church and acclaimed as being in the spirit of ecumenism which opens a new door to Christian communication and understanding. Espousal of the principle of religious liberty is seen as allowing the different religious groups to approach each other in reciprocal esteem, each respecting convictions of the other. It also guarantees freedom from state control in religious matters and precludes imposition of a particular religion on the people by political authorities.

On Wednesday, September 22 the Council proceeded to the debate on another important schema titled "The Church in the Modern World." It concerns, among other things, the question of birth control included in the more general topic of "responsible parenthood." Among several prelates voicing opinions on the draft document was Archbishop Maxime Hermaniuk, Metropolitan of Ukrainian Catholics in Canada.

Changes Urged in Soviet Anti-Religious Tactics

MUNICH, Germany. — A 2,700-word statement declaring that the Church and religion are now subject to harsh repression comparable to that of pre-war times was published in a recent edition of "Komsomolskaia Pravda," a Moscow daily which is the official organ of Soviet Union's communist youth organization.

The statement, a letter from a woman, H. Kelt, in Lviv in the Ukrainian SSR, said that forcible closing of churches actually strengthens religious fervor. It said: "We are deluding ourselves when we say that 'many believers in our country have left the Church and religion.' " "It is true that over large areas of the Soviet Union there are no churches or priests. But there are believers."

The publication by "Komsomolskaia Pravda" of the long letter to the editor was taken in some quarters as an indication of support in Communist party circles for some of the writer's contentions. The main thrust of the letter was that oppressive tactics should be supplanted by modern and subtle anti-religious approaches. The woman held

place the Liturgy, she said. The writer suggested that in its movement to replace religious belief with appreciation of the genius of man, the Soviets take a leaf from the example of the Church and adopt some form of ritual. Cantatas and oratorios exalting mankind could form part of this ritual which would replace the Liturgy, she said.

DRAHANCHUK GAVE EXHIBIT IN TORONTO
TORONTO, Ont.—Ed Drahanchuk, a young and highly promising Ukrainian artist of Calgary, Alta., held a one-man pottery exhibition at the Canadian Guild of Potters here from September 3 through September 25, 1965. The three-week exhibit, the second professional show by Mr. Drahanchuk for the Guild, combined sculpture with large pottery forms, using special fireclay and raw Alberta stoneware. The Toronto "Globe and Mail," in its Tuesday, September 7 edition, brought out a six-column illustrated layout showing Mr. Drahanchuk and some of his works that were on display during the show.

Ukrainian Institute to Start Courses in New York

NEW YORK, N. Y. — New York's Ukrainian Institute of America is initiating classes in the Ukrainian language for both beginners and advanced students starting October 19. The Investment and Art Seminars will also be continued during the 1965-66 academic year, according to Julian Revas, the Institute's administrative director. The dates for the latter will be announced soon.

The Ukrainian language classes will be conducted in small seminar groups (five or six students each) so that both lectures and discussions will be truly meaningful. This will also provide adequate time for both theory and practice. The Ukrainian cultural program may be enlarged to include Ukrainian literature, history, geography and other subjects, depending on the interests of the participants. A special series of lectures dealing with contemporary Ukraine and the Ukrainians in the New World may also be added to the curriculum of the courses. The Ukrainian language classes will begin on October 19 at 6 P.M. Registration will be held on October 4 and 5, 6-9 P.M., at the Ukrainian Institute of America, 2 E. 79th St., New York City.

'UKRAINIAN DAY' AT NEW YORK WORLD'S FAIR

Tomorrow - Sunday - September 26

Site: Singer Bowl

Time: 3.00 P.M.

СВОВОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДІВНИК УКRAINIAN DAILY
FOUNDED 1985

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Subscription Rates for The UKRAINIAN WEEKLY \$3.50 per year U.N.A. Members \$2.50 per year

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

THE UKRAINIAN WEEKLY P. O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Editorials

UN Assembly Opens Session

The 20th session of the United Nations General Assembly opened last Wednesday in New York on a hopeful note amid the sound and fury of a raging battle that threatened to erupt into a major conflict enveloping all of Asia.

But a feeling of cautious optimism prevailed at the opening session which moved quickly in electing Italy's Foreign Minister Fanfani to the presidency and admitting three small nations to bring the membership to 117.

With these initial obstacles now removed and spurred by the success of the India-Pakistan cease-fire, the Assembly is looking forward to a more fruitful session than the one preceding it.

Colleges Feel Shortage Of Teachers

With student enrollment in our colleges and universities at a record high this year, one of the immediate problems confronting school administrations is to provide quantitatively and qualitatively adequate teaching staffs for the ever-increasing number of students.

This assertion was made by the National Science Foundation in a special report prepared for the Congressional Committee on Science and Astronautics.

This merely serves to remind us how fortunate we are in having the kind of opportunity that we have to acquire higher education in spite of difficulties that do exist and have yet to be resolved.

THE GREEK CRISIS

By CLARENCE A. MANNING

The current political crisis in Greece which has continued for nearly three months may well be called a crisis based not so much on facts as on innuendo, one that almost nobody is seriously trying to investigate.

Problem As Old As Greece

This is no new feature of Greek life, for even the slightest reading of the outline of Greek history through the ancient period will supply an almost infinite number of examples.

Discontent Spreads

When George died, he was succeeded by his brother Paul, the third of Constantine's sons to take throne. His wife, Queen Frederica, was also of Danish origin and throughout his reign there were certain murmurs about her influence.

Danger of Civil War

Papageorgiou had a large majority in the Greek Assembly and in addition he was sure of the support of a small

WHAT DO WE WANT OF OUR YOUTH?

A CALL TO DISCUSSION CONCERNING OUR EDUCATIONAL OBJECTIVES

By MYRON B. KUROPAS

(5) Educational objectives, in turn, will depend in large measure on the kind of society in which education operates.

1) As an instrument of cultural transmission... Here the educational institution is looked upon as that organization which passes on to succeeding generations all those artifacts, ideas, institutions, social ways and the like which, taken in their totality, constitute the culture a particular society has created.

2) As a societal agent... Here the educational institution functions as that organization which prepares each generation for life in the society in which the institution finds itself.

3) As an instrument of national policy... Here the educational institution functions as the vehicle by which certain national beliefs, hopes, and aspirations are passed on to each generation.

4) As an agent for accomplishing change... Here the educational institution functions as that institution which prepares future generations for improving the society in which they reside.

All educational institutions operate in one, some, or all of these ways.

Having established that education is a change in behavior and that educational institutions are somewhat dependent for their educational direction on the society in which they thrive, let us proceed one step further and consider the postulating of educational objectives.

1) The kind of behavior to be developed. 2) The area of life in which the behavior is to operate.

Perhaps the best solution would be to find a neutral statesman who would be determined to launch a truly objective investigation of the charges and countercharges and thus avoid the risk of starting a tumult which can only please the enemies of Greece and of the free world, including the United States.

CONSIDER THE UNA PRODUCT

By THEODORE LUTWINIAK

In recent years advertisements have been appearing in newspapers and specially printed circulars about life insurance at very low rates.

Some secretaries of branches of the Ukrainian National Association wrote to the Main Office in Jersey City and reported they were having more trouble than usual in signing up new members because of the ads about cheap insurance.

Off hand we would say there is no such thing as "cheap insurance." Like everything else on the market, one gets only what one pays for.

4) As an agent for accomplishing change... Here the educational institution functions as that institution which prepares future generations for improving the society in which they reside.

Write for the UNA Facts booklet and the brochures on Accidental Death and Dis- membership and term insurance certificates.

Cheap insurance may also be term insurance. If so, one may expect the rate to increase as one gets older.

FLIGHT FROM A TRAP

By THEODOSIY OSMACHKA (Translated by Michael Luchkovich)

Brus lay on his hospital bed without closing his eyes or covering himself. The realization that behind him lay a corpse, or what looked like a corpse, kept his disturbed and limited consciousness in a state of supreme misery.

his chest. He left and went through the vestibule. The door was not shut, just ajar. Through the opening one could see the stairs lighted by the lantern.

Thus he came to the dispensary. He recognized the door through which Modest had led him. It was locked with a key from the inside, which jutted out through the hole.

relection. He knew that there was a ravine leading from Nasachiv all the way to the Ladymyrska station, and that a railway ran through it.

"I'll put my boots on the wagon," he said. "You just go on without me. When the road ends you can drop the boots off. I'll come along and pick them up."

selection of a curriculum, i.e. a selection of those learning experiences which will realize the educational objectives.

2) Studies of the learners themselves—here the aim is to determine student needs, i.e., gaps between the present condition of the learner and some desired standard.

3) Suggestions about objectives from subject area specialists, i.e. historians, scientists, mathematicians, etc.

4) A philosophy of education—to avoid a legion of objectives, it is necessary to screen them, i.e. to accept some and eliminate others on the basis of some value priority.

In the United States, most schools and educational institutions select their educational objectives on the basis of:

1) Studies of contemporary life outside of school—the aim here is to discover the nature of the society in which the school is to operate, the needs of that society, and how the school can best meet these needs.

2) Studies of the learners themselves—here the aim is to determine student needs, i.e., gaps between the present condition of the learner and some desired standard.

3) Suggestions about objectives from subject area specialists, i.e. historians, scientists, mathematicians, etc.

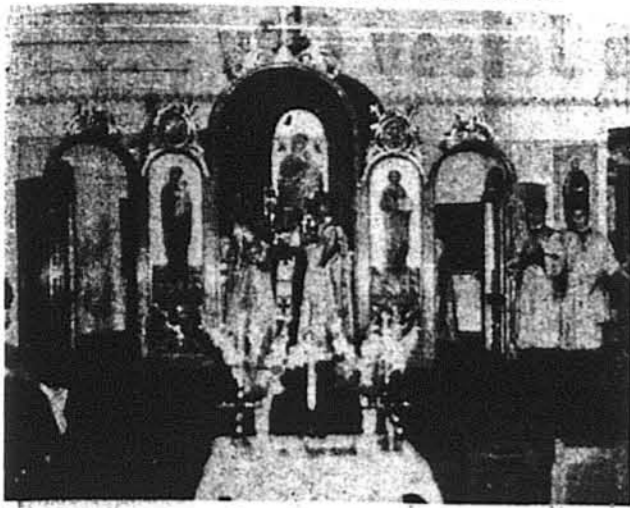
4) A philosophy of education—to avoid a legion of objectives, it is necessary to screen them, i.e. to accept some and eliminate others on the basis of some value priority.

The villager led his horses into the grass. The wheel bands and the rims soon began to drip with moisture.

Finally the field began to slope downward into the deep Shokhyniv Ravine. They were now passing a noble's estate.

Have an opinion to express? Write to "The Ukrainian Weekly." Give your name and address. We will withhold them upon request.

CHURCH BLESSED IN NEW BRUNSWICK



Archbishop Ambrose Senyshyn celebrates Holy Liturgy during the blessing ceremonies of the Ukrainian Catholic Church of the Nativity of the B.V.M. in New Brunswick, N.J. The solemn dedication of the newly acquired church was held on Sunday, September 5, with more than forty priests and 7,000 faithful taking part in the ceremonies. Very Rev. Basil Tanchak is pastor of the church.

Father Ciszek, Former Soviet Prisoner, Will Speak at Ukrainian Institute

NEW YORK, N.Y. — The first in the series of the UCCA Ivan Franko Lectures, established by the Ukrainian Congress Committee of America early this year, will be held here on Saturday, October 9, 1965 at 8:00 P.M. at the Ukrainian Institute of America, 2 East 79th Street.

Speaker at this inaugural lecture of the UCCA will be the Rev. Walter J. Ciszek, S.J., American priest of Polish descent and author of "With God in Russia," which he wrote after his release from Soviet prisons and labor camps and upon his return to the United States.

In his enforced itinerary through the Soviet slave labor camps, Father Ciszek met thousands of Ukrainians, Poles, Lithuanians and other deportees from Central and Eastern Europe; he celebrated Masses for them and became their intimate friend and confessor. He witnessed revolts and uprisings led by Ukrainian prisoners. In 1933, after 23 years of hardship in captivity, Father Ciszek was exchanged along with the American student, Marvin Malin, of Massachusetts, for two genuine Russian spies, the Yegorovs (husband and wife), who were caught red-handed in the United States, and were about to be tried for espionage.

Father Ciszek is now a member of the John XXIII Center for Eastern Christian Studies at Fordham University in New York City.

This distinguished lecturer will devote his speech to his experiences with Ukrainians in slave labor camps; their national solidarity and opposition to the Russian communist regime, their undying loyalty to the church and their steadfast Ukrainian patriotism. He will also speak on his impressions of the late Metropolitan Sheptytsky.

Father Ciszek's lecture should attract an impressive Ukrainian audience. Admission to the lecture will be by invitation only. All those wishing to attend should request invitations from the UCCA Office at 302 West 13th Street, New York City, Tel. WATkins 4-5617.

John Fritz Promoted to Captain Of Jersey City Police



Cpt. John Fritz, second from the left, is all smiles as he accepts congratulations from Mayor Thomas J. Whelan and a group of well-wishers.

JERSEY CITY, N.J.—John Fritz became the first Ukrainian ever promoted to the rank of captain on the Jersey City police force. At 35, he is also one of the youngest officers to be so honored.

The ceremony, which saw two other lieutenants receive their double bars, was held in Mayor Whelan's office on Thursday, September 16, with a crowd of relatives, friends and well-wishers overflowing the adjoining offices. Also sworn in were captains Patrick McGhee and George Whelan, brother of the mayor. It was the second time in their careers as police officers that the three men shared the spotlight.

years and the Delahanty Institute of Police Science for eight years. He also took special courses at Seton Hall, St. Peter's College and Northwestern University in Chicago.

Active in Jersey City's Ukrainian American community, Cpt. Fritz is member of the Ukrainian Community Center's board of directors, member of SS Peter and Paul Ukrainian Catholic parish, and belongs to Hudson County Ukrainian Democratic Club. His family are members of UNA Branch 171.

Attending the ceremony at Mayor Whelan's office was a large delegation of Ukrainian community representatives including Rev. Michael Nestor, John Berwecky, Michael Warhol, Anthony Sharan and others. UNA Supreme President Joseph Lesawyer was also present to convey his personal congratulations to the newly promoted captain.

Ukrainians React to Distortions, Demand Correction

Mr. Benjamin M. McKelway, President The Associated Press New York, N. Y. 10020 Gentlemen:

We are deeply perturbed with the statement which appeared under the wirephoto from Rome (AP Wirephoto Via Cable from Paris, September 14, 1965), referring to his Empance Josyf Cardinal Slipyj as Archbishop of Lwow, Poland.

We wish to call to your attention the fact that Lwow, in Ukrainian Lviv, is situated in Ukraine; Lviv is an ancient Ukrainian city. Presently, Lviv and Ukraine are under Russian Communist domination and enslavement.

Consequently, Cardinal Slipyj is Archbishop-Major and Metropolitan of the Ukrainian City of Lviv (Lwow) and Catholic Primate of Ukraine.

To ascribe another nationality to Cardinal Slipyj, as some newspapers did on the basis of the AP erroneous dispatch, is unjustified and cruel. It is an offense to over 43 million Ukrainians.

For his endeavors for the cause of freedom for Ukraine and his faithfulness to the Catholic Church, Cardinal Slipyj, then Archbishop of Lviv, was imprisoned for 18 years in Russian concentration

camp. Due to the efforts of the late Pope John XXIII, Archbishop Slipyj was freed from the camps in February 1963 and brought to Rome. On January 25, 1965, Pope Paul VI raised him to the dignity of a Cardinal, a Ukrainian Cardinal. We are proud of him and nobody should change his nationality.

In view of the erroneous statement in the AP wirephoto, we ask you to retract that statement and alleviate the damage by printing a corrected statement, that is that Cardinal Slipyj is Archbishop of Lviv, Ukraine.

It is especially imperative for the Associated Press to release a new, corrected photo, because many newspapers in this country ministered your error even more by referring to His Eminence Slipyj as Cardinal of Poland.

Enclosed are photocopies of the AP wirephoto as it appeared in the "Boston Record American" of September 15, 1965, and "The Boston Globe," also of September 15, 1965.

Your answer to our letter will be appreciated.

Sincerely yours, Orest Szudzduk Vice-President Ukrainian Congress Committee of America, Inc. Boston Chapter

Mr. Drew Pearson 1313 29th Street N.W. Washington, D.C. Dear Mr. Pearson:

Your recent syndicated article "Bill the CIA — Didn't They Pay Pickets" has aroused resentment amongst Ukrainians in this country who took part in the picketing against Krushchev, Tito, and Kadar. Your article states that the "demonstrations organized against the visiting Communist leaders were directed and financed by Central Intelligence." As one who participated in the demonstration against Krushchev I can tell you that as far as the Ukrainians were concerned your statement is not true.

I personally know many of the Ukrainian people who marched in the picket lines in New York City and I know that they came to protest against a man who directed the massive secret police establishment in Ukraine that imprisoned, tortured, and

killed Ukrainians by the millions. CIA or anyone else didn't have to organize or pay people who were related to the victims of Krushchev's bloody rule as the Moscow boss of Ukraine. They came and will come in the future should the occasion arise to express their feelings and to help expose the Russian Communist dictators for what they are.

I am writing to you with the hope that you will correct the impression about Ukrainians and for that matter Poles and Hungarians as well, that they have to be paid to be anti-Communist demonstrators...

I hope that you can see my side of the issue. If you would like more information about the problem raised herein, I shall be glad to cooperate.

Sincerely yours, Joseph Lesawyer President of the Ukrainian National Association

History of Ukrainian Civilization To Continue at Akron University

AKRON, O.—A course entitled "History of Ukrainian Civilization I," which was initiated at the University of Akron, Ohio, in the Fall of 1963 by Dr. Theodore Mackiw, will continue in the Fall Semester of 1965. It was announced by the Administration of the University.

The current course will deal with the following eras: the early era of the Slavic peoples (prehistoric and history of Slavic tribes, settlements, beliefs customs and life of the Slavic tribes, the family life, clan, community, organization of a state); division of the Slavic peoples into the three branches (Southern branch: Bulgarians, Croats, Serbs, Slovenians, Montenegrins; Western branch: Czechs, Poles, Polabians, Pomorians, Slovaks; Eastern branch: Byelorussians, Russians, Ukrainians); founding of the Kievian State; the historical development of Rus-Ukraine; the Kingdom of Galicia; Ukraine under Lithuania, and Poland.

The lectures will begin on Monday, September 27, at 7:15 P.M. at Kolbe Hall, Room 19. The fee for the course is \$16.00. It should be noted that the establishment of such a program at an American university, where Americans of Ukrainian descent could learn their cultural heritage, was not easy. It is rather disappointing that last Spring Semester of 1965 only the following nine students attended this course: Peter Diachun, Susan Diachun, John Geriak, Anna Kaiser, Dr. Eugene Martyniuk, Jerome Rohalez, Jo Wladyczak, Eugene Wolobakh, and Yaroslav Durbak.

Rochester Ukrainians Defeat Toronto Ukraina in Return Match

By ALEX LOJ ROCHESTER, N. Y. — Roberto Grassman, an imported Brazilian goaltender, gave one of the best performances seen around the area in years in leading the Ukrainian American Sports Club of Rochester to a 3-1 triumph over the highly rated Toronto Ukraina in an international exhibition soccer match played here at Cobbs Hill on Sunday, September 5.

This marked a second meeting between the two clubs this year, with the Torontonians gaining a 4-3 victory in July of this year.

Rochester's attack was paced by another Brazilian import, Volodymyr Latiuk, who scored twice, while speedy Jimmy Tymchenko added the third marker.

Both teams displayed good brand of soccer throughout the 90-minutes of action. Latiuk opened the scoring in the first half when he carried the ball in all alone and rifled a hard shot into the left-hand corner at the 27-minute mark.

The losers had some good chances in the first stanza, but the Brazilian goalkeeper was unbeatable. Leo Dowha liuk missed a goal by inches with about ten minutes left in

UYL-NA RESOLUTIONS

ADOPTED AT THE 32nd ANNUAL CONVENTION IN ALLENTOWN, Pa., SEPTEMBER 3rd to 6th 1965

We, the UYL-NA, do hereby resolve to the following: 1. That we immediately institute action to bring together all Ukrainian youth organizations in a conveniently located area for their respective conventions and to hold a manifestation in order to project a demonstration of Ukrainian unity.

2. To set up a committee to institute the unification of Ukrainian youth organizations in one full-scale manifestation.

3. To fully support President Lyndon B. Johnson in his policies and actions in the present crisis around the world; and especially his efforts to bring peace and security in the communist threatened S.E. Asia, including Viet Nam.

4. To fully support all efforts to establish the Rev. Ahapius Honcharenko farm named "Ukraine" near Hayward, California, as a public park and recreation area under the California State Park Commission.

5. To fully support the promotion of "Ukrainian Independence Day" next January 22nd in all North America areas, and that all UYL-NA member groups fully partake in local and sectional U.I.D. celebrations.

6. That the Captive Nations Week, which has been celebrated during the 3rd week of July for the past six years, be established on a permanent basis until each and every one of the over twenty (20) enslaved and captive nations, including Ukraine, under the Russian Imperialist Communist yoke be set free and independent.

7. To fully support the action to set up a permanent House Captive Nations Committee, referred to as H.R. 14, to continually investigate true facts on the manner of Russian Imperialist Communist enslavement of the over 20 subjugated nations.

8. To fully support the action to have the United States Post Office Department establish the Taras Shevchenko Stamp in the Champions for Liberty series, which has been referred to as HR 174.

9. To continue to support and cooperate with the four Ukrainian Fraternal Organizations, namely, Ukrainian National Association, Ukrainian Workingmen's Association, Ukrainian National Aid Association and Providence Association of Ukrainian Catholics.

10. To continue to support and cooperate with the U-

MANOR JR. COLLEGE Fox Chase Rd & Forrest Ave. JENKINTOWN, Pa. Evening Classes FALL SEMESTER From Sept. 27, 1965 to Jan. 28, 1966. Introduction to Economics — 3 credits Mon. & Wed. 7 to 8:15 P.M. — 3 credits Spanish Elementary — 4 credits French Advanced — 4 credits Tues. & Thurs. 7-8:15 P.M. Plus language lab Register now by mail or in person 7 to 9 P.M. Mon. thru Thurs. Phone — ES 9-2361 (Code 215) Conducted by Sisters of St. Basil the Great

WOLANSKY WINS FIRST PRIZE FOR UKRAINIAN STAMP COLLECTION PARMA, O. — Paul Wolansky, of Parma Heights, Ohio, was awarded first prize in the category of foreign stamps for his collection of Ukrainian stamps exhibited at the 1965 Illinois State Fair Philatelic Exhibition held recently in Springfield, Ill. Mr. Wolansky, recipient of many other awards at earlier exhibits, won the "All Countries" except the United States" class for his collection showing Ukraine, First Issue, 1918-20, which consisted of 27 "Shahy" sheets and 20 "Hryven" sheets. He has been invited to exhibit again in Illinois next year.

Why be on the outside? Join the Ukrainian National Ass'n and read "The Ukrainian Weekly"

CORRECTION In last week's edition of "The Ukrainian Weekly" we carried a story on Miss Maria Kuszyk of Detroit, Mich., a freshman at Wayne State University, who also studies music with Prof. Taras Hubicki. Due to a printer's error, Miss Kuszyk's name was misspelled in the story and in the photo caption. We regret this error and extend our apologies to the young reader from Detroit.—Ed.

SPORTS SCENE BY OLEH ZWADUK

USC, Nats Start Season On Winning Side

The New York Ukrainian Soccer Club and the Ukrainian Nationals of Philadelphia opened their seasons last Sunday with victories over their opponents. USC defeated Eintracht Sports Club, 3-1, at Eintracht Oval, while the Nats disposed of Newark Portuguese with a score of 1-0 at Ironbound Stadium in Newark.

Dos Santos Pereira, a new member of the Philadelphia club, scored the only goal of the game at the 12-minute mark of the second half to give his club the victory. Walter Schmotolocha scored twice and Peter Smethurst once to give USC its win over Eintracht.

The newly crowned U.S. champions started this year's competition with almost the same line-up that won the Challenge Cup for them during the last season. They did, however, acquire a new goaltender, Victor Gerley, who was outstanding in the match.

As the game got underway, Eintracht quickly moved the ball up the field toward the Ukrainian penalty area, only to be thwarted by the strong USC defense. After a few raids on the Eintracht goal, Ted Purdon made a pass to Frank McColgan whose shot on goal at the 11-minute mark was bubbled by Eintracht goalie Diel. Walter Schmotolocha was quick to capitalize on the opportunity and nudged the ball in for a score.

One minute later Schmotolocha scored again when he outmaneuvered a defenseman, turned quickly and fired a low shot into the right side of the net, giving the goalie no chance at a save.

Eintracht Pressing

The match was by no means a one-way affair as Eintracht made several dangerous raids on the Ukrainian goal. At 24 minutes of the initial period, Norman Young repeated what he had done many times while playing for the New Yorkers in the International League. He saved a certain goal by kicking the ball out of an empty goal.

Five minutes before the first half ended, the German club got back into the game when outside right Griffith made a cross pass to center forward Hannaway, who flicked the ball past Gerley for a score.

Eintracht seemed to take over the initiative after the second half got on the way, and many times came close to scoring. New York Ukrainians lost the rhythm and were unable to put together any pattern plays. Although much more superior individually, they lacked any sort of a system or method of play. There was no cooperation between the forward line and the line of defense.

HAVE YOU BROUGHT YOUR FRIEND OR RELATIVE TO THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION? IF NOT, DO SO AS SOON AS POSSIBLE!

RUBBER STAMPS in all languages, bold or script type with Emblems. Made to order: Roman IWANYCKY 2883 Wilkinson Avenue BRONX, N. Y. 10461 Tel.: TA 3-9407 Stamp — 2" 3 lines \$2.00 with delivery

LANDSCAPE PLANTINGS Yews and Rhododendrons All sizes. Very reasonably priced. Mrs. MARY DUBIENNY 271 Siegel Street Westbury, L.I., N.Y. ED 3-1296 In new Cassel, Section of Westbury

UKRAINIAN LANGUAGE and CULTURE COURSES (For Beginners and Advanced) Classes begin: Tuesday, October 19, 6 P.M. Register: Monday—Tuesday, October 4-5, 6-9 P.M. UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA, INC. 2 East 79th Street — New York 21, N.Y. BUtterfield 8-8860

At 'SOYUZIVKA' THROUGHOUT THE WHOLE YEAR HOLY LITURGIES CELEBRATED EVERY SUNDAY IN THE UKRAINIAN CATHOLIC CHAPEL of ST. VOLODYMYR

Dr. ROMAN S. HOLLAT: SHORT HISTORY OF THE UKRAINIAN FREE UNIVERSITY Price: \$1.00 SVOBODA, 83 Grand Street, JERSEY CITY, N. J. 07308

A Community At Work – Ukrainian National Home in Jersey City

GOVERNOR HUGHES ATTENDS UKRAINIAN COMMUNITY FETE IN JERSEY CITY

JERSEY CITY, N. J.—Jersey City Ukrainian Community Center marked the burning of the mortgage ceremony on Sunday, September 19 with a testimonial dinner and dance honoring the founders and pioneers of the 47-year-old institution.

More than 400 persons attended the affair and joined to greet Gov. Richard J. Hughes as one of three principal speakers. Others included Deputy Mayor Joseph Sesta of Jersey City and Anthony Dragan, editor-in-chief of "Svoboda," which is printed and published in Jersey City. Also taking part in the mortgage burning ceremony was UNA Supreme Treasurer Roman Slobodian.

The Ukrainian Community Center, which opened this third center seven years ago in Jersey City, was financed partly by funds realized from the sale of its previous headquarters on Fleet and Bevan sts., now the site of the third high-rise apartments here. Additional funds were obtained from a mortgage given by the Ukrainian National Association, largest Ukrainian fraternal benefit society in the free world, headquartered in Jersey City. It is also the parent fraternal order of St. John Baptist UNA Branch 270, founders of center in 1918.

Serving as master of ceremony and delivering the principal address in English was Joseph Lesawyer, Supreme President of the Ukrainian National Association who also introduced Gov. Hughes.

Shuttling from one event to another, Gov. Hughes presented a brief congratulatory address in which he referred to his visit four years ago at the center and stressed that Ukrainians have always been his supporters and benefactors. He expressed his appreciation for Ukrainian achievements and accomplishments in Jersey City and the state, and praised the Ukrainian people for their contribution to the American culture.

Four charter members are still active in the ranks of the center and were honored at the testimonial banquet. They are: Michael Baran, Nicholas Pihura, Nicholas Zayatz and Kyrylo Piddubcheshen. These men and 18 other outstanding members were awarded golden watches at the dinner.

They are: Stephen Kostiw, Stephen Kiecy, Wasyl Chelak, Marcel Wagner, Michael Tizio.



Richard J. Hughes

William Gela, Anthony Sharan, Nicholas Petryshyn, John Hrabar, Anastasia Tizio, John Kawocza, John Berwecky, Walter Karyczak, Stanley Stine, Peter Kostick, Walter Bilyk, Wasyl Lytwynka and Hryhorij Bura.

Rev. Z. Bachynskij blessed a memorial plaque which bears the names of 16 departed members, who were also honored for their pioneer work in the Ukrainian community. Names inscribed include: Wasyl Gill, Stephen Milanowicz, John Pidhorecky, Stephen Kot, John Zarsky, Theodore Chomiak, Harry Jewusiak, Osyp Lohyn, Stephen Hladky, Michael Kosonocky, Konstantyn Kirezok, Jacob Saj, Sydor Chytryn, Andrew Rubinowicz, John Baranik and Myroslava Dragan.

Another highlight featured was a Ukrainian folk-dance ensemble composed of 38 traditionally costumed dancers under the directorship of Mrs. Josephine Bilas, sponsored by center's free folk dance classes.

Dedicated from its inception to serving the Ukrainian and Jersey City populace, the center today grants scholarships to children of its membership, sponsors free classes in Ukrainian folk dancing, choral singing, and Ukrainian folk art, such as embroidery, ceramics and Easter-egg decoration.

John Berwecky, president of the Jersey City chapter highlighted the affair with the burning of the mortgage, which concluded the ceremonies.

Photos on this page illustrate some of the activities promoted by the Center for the benefit of hundreds of Jersey City's Ukrainian Americans.

OFFICE OF THE MAYOR



THOMAS J. WHELAN MAYOR

CITY HALL

JERSEY CITY, N. J. 07302

MESSAGE OF MAYOR THOMAS J. WHELAN

I am pleased to join with you on this happy occasion to celebrate the repayment in full of your debt on this beautiful Ukrainian Community Center and to honor some of your outstanding members, past and present, who contributed so much, not only to the founding of the parent organization, the Ukrainian National Home, but also who supported it so very generously ever since.

It was just seven years ago that this building was erected and a large debt was incurred to pay not only for the cost of the building itself, but also for its furnishings. This debt has now been paid off, and this achievement could only have been accomplished because of the traditional Ukrainian virtues of thrift and sacrifice. As is the usual case, much is owed by many to the few who offered their services over the years.

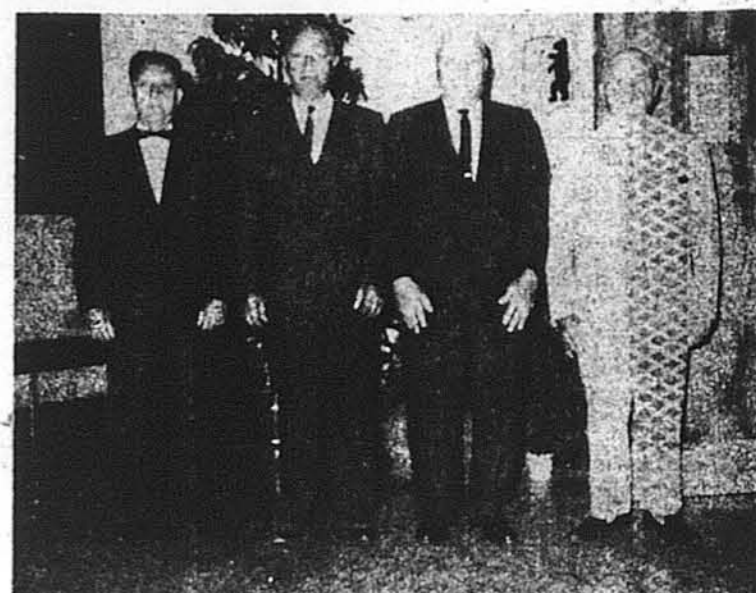
I am proud of the fact that I am Mayor of the capital City of Free Ukraine, so far from your native Ukraine behind the Iron Curtain, the largest Captive Nation in that prison of nations, the Soviet Union. For here in Jersey City at 81-83 Grand Street, is your free International Capital building, the headquarters of the Ukrainian National Association for the past seventy years, the largest Ukrainian organization in the free world. Here in Jersey City, your daily newspaper the "Svoboda" has been printed since September 15, 1893, its very name meaning "Liberty" being inspired by the Statute of Liberty, just off shore from Jersey City.

Your people erected the second Ukrainian Catholic Church in the United States in Jersey City in 1887, and your parochial school, Ss. Peter and Paul on Bergen and Bentley Avenues, not only educates your own children but has opened its doors to non-Ukrainians when facilities are available.

Thus, much is owed by our City to the Ukrainian people for their spiritual, intellectual and cultural contribution during the past seventy-eight years. I hope, as Mayor of Jersey City, to try and repay that debt by seeing to it that more recognition is given to you than has been the case in the past.

So, on this festive occasion, I extend to all of the Ukrainian people of Jersey City, to the officers and members of your Ukrainian National Home and Community Center, my sincere congratulations on their successful and fruitful accomplishments. May your National Home and Community Center continue to prosper and offer its fraternal, beneficial, cultural and educational services to our City for many, many years.

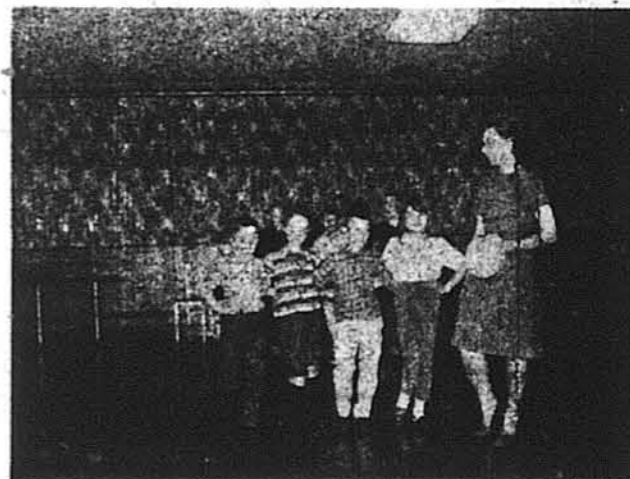
Thomas J. Whelan
Thomas J. Whelan
Mayor of Jersey City.



Charter Members who celebrated the Burning of the Mortgage on the Third Ukrainian National Home, September 19, 1965: Michael Baran, Nicholas Zayatz, Nicholas Pihura, Kyrylo Piddubcheshen.



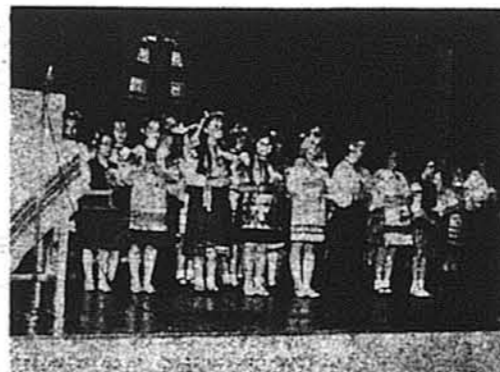
Youth Club Chorus. Bill Gela, Director



Rehearsing four potential soloists



A class in Handicraft.



At Shevchenko Concert



Very Rev. A. Borsia Blesses Easter Food at Ukrainian Community Center



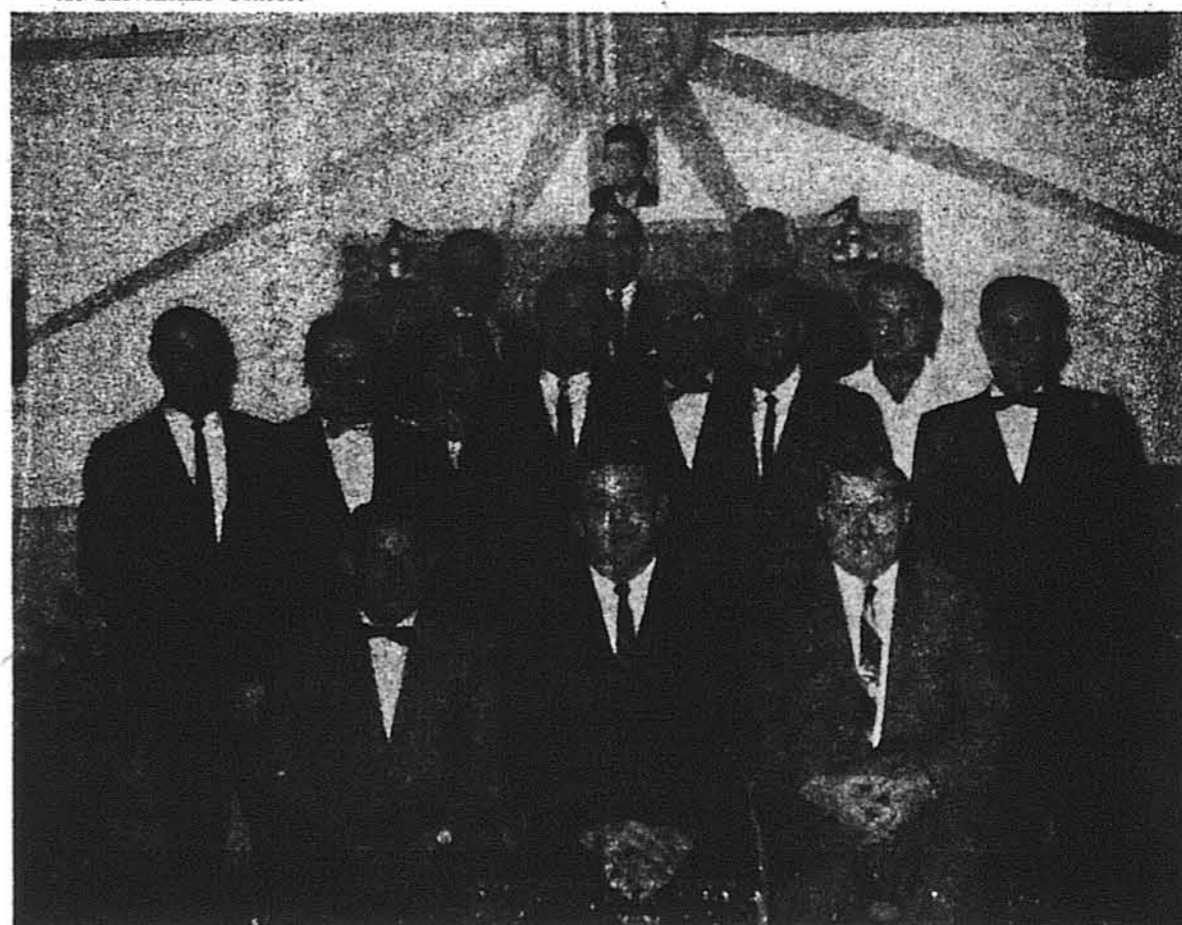
St. Nicholas at Christmas Party by "Ridna Shokola" and Ukrainian Community Center



Ukrainian Community Folk Dancers—Seniors



Children's Masquerade Ball



1965 Board of Directors